

OWIS GmbH  
Im Gaisgraben 7  
79219 Staufen im Breisgau  
Deutschland

+49 7633 9504-510  
service@owis.eu  
www.owis.eu

## RMA-Formular

Sehr geehrte Damen und Herren,

bitte legen Sie Ihrer Warenrücksendung das ausgefüllte, unterschriebene RMA-Formular bei und senden Sie es an: OWIS GmbH, Abteilung Service, Im Gaisgraben 7, 79219 Staufen im Breisgau, Deutschland.

### Bitte beachten Sie:

Aufgrund der gesetzlichen Vorschriften, zum Schutz unserer Mitarbeitenden und unserer Betriebs-einrichtung, benötigen wir die von Ihnen unterschriebene **Dekontaminationserklärung** zur Bearbeitung Ihrer Warenrücksendung. Legen Sie die vollständig ausgefüllte Erklärung Ihren Versandpapieren bei. Treffen in der Dekontaminationserklärung aufgeführte Warnhinweise zu, legen Sie bitte zusätzlich das entsprechende Sicherheitsdatenblatt und/oder eine spezielle Handhabungsvorschrift bei.

Nach Wareneingang und Überprüfung des Artikels informieren wir Sie über erforderliche Maßnahmen, inklusive Service- oder Reparaturangebot. Mit Ihrer Auftragserteilung führen wir die angebotenen Service- oder Reparaturleistungen schnell und zuverlässig durch, sodass der störungsfreie Betrieb wieder hergestellt wird.

Sollten Sie sich gegen den Service oder eine Reparatur entscheiden, stellen wir eine Bearbeitungsgebühr in Rechnung.

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr OWIS Support-Team

## RMA form

Dear Sir or Madam

Please enclose the completed, signed RMA form and return your shipment to:  
OWIS GmbH, Service department, Im Gaisgraben 7, 79219 Staufen im Breisgau, Germany.

### Please note:

Due to legal regulations, for the protection of our employees and our company equipment, we require the signed **declaration of decontamination** to process your return. Please enclose the completed declaration with your shipping documents. If one of the warnings listed in the decontamination declaration applies, also enclose the corresponding safety data sheet and/or special handling instructions.

After receiving the article and inspecting it, we will inform you about the necessary measures including a service or repair offer. Once you have placed your order, we will carry out the service or repair work offered quickly and reliably so that trouble-free operation is restored.

If you decide against the service or repair, we will charge a processing fee.

Yours sincerely  
Your OWIS Support Team

## RMA-Formular RMA form

Wird von OWIS ausgefüllt  
*Is filled in by OWIS*

RMA-Nr. <i>RMA no.</i>	<input type="text"/>	RMA-Datum <i>RMA date</i>	<input type="text"/>
Kundenkonto <i>Customer account</i>	<input type="text"/>		
Bearbeiter:in <i>Editor</i>	<input type="text"/>		

Firma/Institut <i>Company/institute</i>	<input type="text"/>
Ansprechperson <i>Contact person</i>	<input type="text"/>
Straße <i>Street</i>	<input type="text"/>
PLZ, Ort <i>Postcode, city</i>	<input type="text"/>
Telefon <i>Phone</i>	<input type="text"/>
Fax <i>Fax</i>	<input type="text"/>
E-Mail <i>E-mail</i>	<input type="text"/>
Land <i>Country</i>	<input type="text"/>

## Artikel Ihrer Warenrücksendung Article of your return shipment

Ihre Referenznr. <i>Your reference no.</i>	<input type="text"/>
Artikelnr. <i>Part no.</i>	<input type="text"/>
Artikelbezeichnung <i>Article description</i>	<input type="text"/>
Seriennr. <i>Serial no.</i>	<input type="text"/>
Falls Seriennr. nicht vorhanden: <i>If serial no. not available:</i>	
Rechnungsnr. <i>Invoice no.</i>	<input type="text"/>
Menge <i>Quantity</i>	<input type="text"/>

## Kundenspezifische Applikationen Customer-specific application

**Steuerung** (sofern Produkt mit Motorisierung)  
*Controller (if product is motorized)*

PS 10    PS 30    PS 35    PS 90    PS 90+   Seriennr.   
*Serial-no.*

Fremdsteuerung   
*Third-party control*

### Software

OWISoft, Version Nr.   
*OWISoft, version no.*

Fremdsoftware   
*Third-party software*

## Achsen Axes

**Einbaulage der Achse**  
*Mounting position of the axis*

Horizontal  Vertikal  
*Horizontal Vertical*

Bewegtes Gewicht   
*Moving weight*

Geschwindigkeit   
*Speed of travel*

**Art der Bewegung**  
*Movement type*

Einzelverfahren  Dauerbetrieb  Zyklisch  
*Individual travel Continuous operation Cyclical*

## Umgebung Environment

Umgebungstemperatur   
*Ambient temperature*

Reinraum  Vakuum  Laborbedingungen (Staub, Öl, etc.)  
*Cleanroom Vacuum Laboratory condition (dust, oil, etc.)*

**Kurze Beschreibung der Applikation bzw. Verwendung**  
*Brief description of the application or use*

  
  


**Gründe für die Rücksendung/Fehlerbeschreibung** („defekt“ ist nicht ausreichend)  
*Reasons for return/error description (“defect” is not enough)*

## Dekontaminationserklärung Declaration of decontamination

Die Ware ist mit folgenden Schadstoffen in Berührung gekommen  
The device has been exposed to the following containments

**Ätzend**  
Corrosive

**Radioaktiv**  
Radioactive

**Biologisch gefährlich**  
Biologically hazardous

**Gesundheitsschädlich**  
Harmful to health

**Giftig**  
Toxic

**Reizend**  
Irritating

**Entzündlich**  
Flammable

**Explosiv**  
Explosive

**Sonstige**  
Other

---

**Unbedenklich**  
Harmless

Mit meiner Unterschrift bestätige ich, dass die zurückgelieferte Ware frei von Schadstoffen ist bzw. entsprechend der Schutzvorschriften gereinigt wurde und somit frei von Rückständen in gefahrbringender Menge ist. Die Sicherheit für die Reparatur ist damit gewährleistet.  
Zudem bestätige ich, die Verpackungshinweise gelesen, verstanden und bei der Rücksendung der Ware an OWIS beachtet zu haben. Alle Angaben sind vollständig und entsprechen der Wahrheit.

*With my signature, I confirm that the returned goods are free of harmful substances or have been cleaned in accordance with the protective regulations and are therefore free of residues in hazardous quantities. The safety of the repair is thus guaranteed.*

*I also confirm that I have read and understood the packaging instructions and that I have complied with them when returning the goods to OWIS. All information is complete and true.*

---

**Ort, Datum**  
Place, date

---

**Vor- und Nachname**  
First an last name

---

**Unterschrift und Firmenstempel**  
Signature and company stamp